

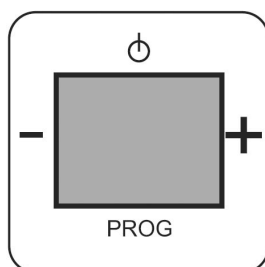
Автор: Thomas Szkudlarek Перевод: Сергей Югай	Тема: Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio / динамик (8215 U / 8223 U)	
--	--	---

Описание продукта:

Резюме:

Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio современное цифровое FM-радио с RDS-тюнером, ЖК-экраном с подсветкой, памятью на 8 каналов и дополнительным входом для дополнительного источника звука. Встроенный цифровой усилитель обеспечивает мощное, высококачественное воспроизведение музыки, звука и голосовых передач. Радио также оснащено программируемыми часами, будильником, функцией автоматического выключения. Все эти функции и возможности легко программируются и активируются простым нажатием клавиши. Радио может воспроизводить звук в моно и стерео режимах, а также может быть подключено к аудиосистеме системы Busch-AudioWorld.

Интерфейс:



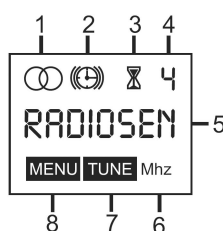
Управляющий элемент – центральная накладка с ЖК-дисплеем при помощи информационного разъёма, похожего на разъём сенсоров KNX, устанавливается на механизм радио, который в свою очередь предназначен для монтажа в стандартную монтажную коробку. Подобный тип крепления / монтажа полностью оправдал и показал себя в таких элементах, как, например, комфортный таймер. Элемент управления имеет 4 активные (сенсорные) зоны. И в зависимости от режима работы, может быть задействована как одна, так и все 4 сенсорные зоны.

	Нормальный / Режим работы	Настройка / Меню
	ВКЛ. / ВЫКЛ. Длительное нажатие: Stand-by	ВКЛ. / ВЫКЛ.
	Увеличить громкость	Меню – Вперёд
	Уменьшить громкость	Меню - Назад
PROG	Переключить канал Длительное нажатие: меню	ОК и программирование

Автор: Thomas Szkudlarek Перевод: Сергей Югай	Тема: Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio / динамик (8215 U / 8223 U)	
--	---	---

ЖК-дисплей:

Дисплей отображает текущий статус и прочие выходные данные.



1	Символ «СТЕРЕО». Может включаться и выключаться во время трансляции.
2	Символ «Будильник». Горит, когда активирована данная функция.
3	Символ «СОН». Горит, когда активирована функция автоматического отключения.
4	Номер канала, Номер шага в режиме МЕНЮ или НАСТРОЙКА.
5	Поле для вывода информации RDS канала, частоты или информации МЕНЮ.
6	Символ частоты. Для станций, который не поддерживают трансляцию RDS-тегов.
7	Символ «НАСТРОЙКА». Активен во время настройки каналов.
8	Символ «МЕНЮ». Активен во время настройки или нахождения в МЕНЮ.

Активация функции автоматического выключения Радио:

Короткое нажатие на клавишу **ON / OFF**  изменяет режим работы блока. Длительное нажатие (> 3 секунд) при работающем блоке, активирует функцию автоматического отключения. Время таймера устанавливается с шагом в 5 минут в диапазоне от 5 до 60 минут. Радио автоматически отключается, когда время на таймере истекает. Последнее установленное время сохраняется в памяти и становится временем по умолчанию при последующей активации данной функции.

Регулировка громкости:

Громкость регулируется при помощи клавиш +/- в интервале от 0 до 31. При выключении прибор запоминает последнее значение громкости и при

Автор: Thomas Szkudlarek Перевод: Сергей Югай	Тема: Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio / динамик (8215 U / 8223 U)	
--	--	---

последующем включении воспроизводит звук на том уровне громкости, на котором прибор работал на момент выключения.

Переключение каналов / внешний источник:

Клавиша **PROG** используется для последовательного переключения каналов или для запоминания канала. Номер транслируемого канала отображается на дисплее (позиция 4). Также на дисплее отображается информация транслируемая радиостанцией по RDS каналу и кроме того символ MHz также активен во время работы радио.

Всего прибор способен запомнить до 8 радиоканалов. Переключение производится последовательно и при достижении последнего канала, радио снова переключается на первый канал.

Цифровое радио автоматически определяет и распознаёт внешний источник звука / музыки. В этом случае автоматически активируется ранее недоступный канал №9, который идентифицируется как канал «**AUX**» (Усилитель) и может выбран при помощи кнопки **PROG** так же, как описано выше.

Подсветка дисплея:

Подсветка дисплея может быть предустановлена в меню “SETUP”. Там же могут быть выбраны следующие опции:

ON Дисплей активен при работающем и активном приборе.

AUTOMATIC После нажатия на любую клавишу, подсветка дисплея включается автоматически на 20 секунд.

OFF Подсветка всегда выключена.

Подсветка дисплея также неактивна, если прибор выключен.

Время / Часы:

В выключенном состоянии и в случае, если активирована функция «Часы/Будильник», на дисплее отображается текущее время. При нажатии на клавиши «+», «-», «**PROG**» включается подсветка продолжительностью 20 секунд, что облегчает «чтение» времени.

Автор: Thomas Szkudlarek Перевод: Сергей Югай	Тема: Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio / динамик (8215 U / 8223 U)	
--	---	---

Включение будильника ON/OFF

Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio оборудовано встроенной функцией будильника. При активации будильника (наступлении установленного времени) автоматически включается радиотрансляция, и после радио может быть выключено обычным способом. При необходимости, функцию будильника в радио можно активировать на каждый день, как обычный будильник. Функция БУДИЛЬНИК может быть включена или выключена, если при выключенном радио нажать и удерживать нажатой клавишу «**PROG**» в течении 5 секунд. Статус прибора отображается на дисплее особым символом, см. Выше. Если прибор включен, то включить или отключить данную функцию можно только через МЕНЮ. Так же, в МЕНЮ, устанавливается текущее время и время срабатывания будильника.



Примечание: Если эта функция была деактивирована в меню «**SETUP**» и при этом не было установлено никакое время, - ни текущее время, ни время будильника, то соответствующие пункты меню не будут доступны.

Моно / Стерео режимы:

Цифровое радио может работать как в моно, так и в стерео режиме. Указанные режимы переключаются в соответствующем пункте МЕНЮ.

В режиме «моно» на оба терминала громкоговорителей подаётся одинаковый сигнал (см. Схему подключения «Режим МОНО»).

НАСТРОЙКИ (базовые настройки модуля):

Базовые настройки прибора необходимо произвести во время первого запуска или после сброса. Прибор автоматически выходит в режим Настройки при его первом / повторном включении.

Выбор **ЯЗЫКА**:

Доступны РУССКИЙ, НЕМЕЦКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ, ГОЛЛАНДСКИЙ, ГРЕЧЕСКИЙ, ФИНСКИЙ.

Установка **ВРЕМЕНИ**:

В данном пункте можно установить время – часы и минуты. Время по умолчанию 12:00.

Автор: Thomas Szkudlarek Перевод: Сергей Югай	Тема: Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio / динамик (8215 U / 8223 U)	
--	---	---

Включение функции **БУДИЛЬНИК**:

Установка по умолчанию – НЕАКТИВЕН.

Если активировать эту функцию, то следующим шагом устанавливается ВРЕМЯ БУДИЛЬНИКА.

Выбор **РЕЖИМА**:

В этом меню мы можем выбрать режим «моно / стерео». Установка по умолчанию «СТЕРЕО».

Выбор **ПОДСВЕТКИ**:

В этом пункте МЕНЮ мы можем включить или выключить подсветку. Установка по умолчанию - ВКЛЮЧЕНА.

Запуск режима **ПОИСК**:

Запуск режима ПОИСК автоматически завершает НАСТРОЙКУ.

АВТОМАТИЧЕСКИ: Определяются и заносятся в память 8 радиостанций с наиболее мощным сигналом (номера с 1 по 8).

ВРУЧНУЮ: Смотри далее.

ВЫХОД: Выйти из меню. (Без запуска ПОИСКА).

Чтобы выйти из МЕНЮ без сохранения параметров, нужно просто выключить радио.

Операционное МЕНЮ:

Операционное меню предоставляет пользователю доступ к ряду важных функций. Чтобы вызвать операционное меню необходимо при включённом радио нажать и удерживать (> 3 сек.) клавишу **PROG**. Чтобы выйти из операционного меню без сохранения параметров, необходимо просто выключить радио. Напротив, чтобы сохранить внесённые изменения, необходимо вновь нажать и удерживать клавишу **PROG**.

В зависимости от базовых настроек, операционное меню предоставляет доступ к следующим функциям:

Переключение **БУДИЛЬНИК Вкл. / БУДИЛЬНИК Выкл.:**

Здесь пользователь имеет возможность включить или выключить БУДИЛЬНИК.

Автор: Thomas Szkudlarek Перевод: Сергей Югай	Тема: Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio / динамик (8215 U / 8223 U)	
--	---	---

Установка БУДИЛЬНИКА:

Здесь устанавливается время будильника – часы и минуты. Время по умолчанию – последнее установленное.

Установка ВРЕМЕНИ:

Здесь устанавливается время – часы и минуты. Время по умолчанию – текущее время.

Установка СТАНЦИИ:

В данном меню устанавливается номер станции. А также осуществляется выбор: **СОХРАНИТЬ**: поиск станции и запоминание в текущей ячейке.

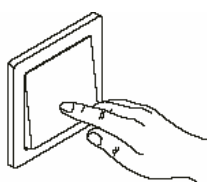
УДАЛИТЬ: удалить ячейку.

И **ВЫХОД** из меню.

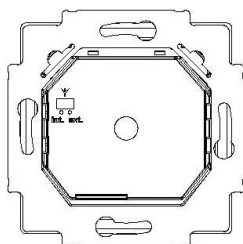
По нажатию **ОТМЕНА** происходит выход из меню и возврат к трансляции радио-передачи.



Примечание: Детальная информация по НАСТРОЙКЕ и операционному меню в Приложении.

Управление с дополнительного места (кнопка с НОК):

Радио может быть включено или выключено при помощи дополнительной кнопки с НОК, подключённой к клемме 1 на механизме цифрового радио (см. схему подключения). Это позволяет нам реализовать схему управления светом, а также управление с помощью датчика движения или таймера.

Подключение антенны:

 Intern

 Extern

Цифровое радио оснащено встроенной антенной. В случае неудовлетворительного приёма, который зависит от места установки и окружения, в приборе предусмотрена возможность подключения внешней антенны (см. Схему подключения). При подключении внешней антенны необходимо также перевести в соответствующее положение переключатель на лицевой стороне механизма радио.

Автор: Thomas Szkudlarek Перевод: Сергей Югай	Тема: Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio / динамик (8215 U / 8223 U)	
--	---	---

Сбой электропитания:

Имеет значение только в том случае, если активирована функция ЧАСЫ / БУДИЛЬНИК. Все пользовательские настройки сохраняются непосредственно на флэш-память устройства. Сброс до заводских установок возможна лишь при помощи функции СБРОС.

В случае сбоя электропитания теряется лишь текущее время. Дисплей активируется со значением "00:00" и время должно быть перезадано. Возможен и альтернативный вариант, когда время автоматически синхронизируется с текущим по сигналу RDS, транслируемы радиостанцией примерно в течении 1 минуты после возобновления подачи электропитания и трансляции.

Сброс (возврат к заводским установкам):

В независимости от режима работы прибора, длительное нажатие на все 4 клавиши одновременно в течении 5 секунд ведёт к СБРОСУ прибора до заводских установок.



Примечание: в случае СБРОСА все пользовательские установки будут утеряны. Выход в меню настройки возможен по нажатию клавиши SETUP.

Аргументы:

Возможность слушать музыку и получать доступ к информации есть одно из основных требований современного пользователя к радио. **Busch-AudioWorld® FT-DigitalRadio** предлагает идеальное решение для всего спектра требований и запросов к данному типу оборудования.

Представьте как здорово проснуться утром не под раздражающее электронное пиликанье будильника, а под звуки любимой музыки или песни. Прослушать последние новости, узнать прогноз погоды, ситуацию на дорогах. И всё это во время завтрака или принимая утренний душ! Новое **FM-DigitalRadio** поможет Вам начать день с позитивного заряда бодрости и войти в его ритм стремительно. А благодаря компактным размерам Вы сможете установить его даже в небольших помещениях.

Новое Цифровое Радио неважно где оно будет использоваться, - на кухне, в ванной, туалете, спальне или зонах отдыха, квартирах или гостиницах, везде найдёт себе место и применений. Время портативных радиоприёмников и «транзисторов», работающих от «розетки» и от батареек осталось в прошлом.

Автор: Thomas Szkudlarek Перевод: Сергей Югай	Тема: Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio / динамик (8215 U / 8223 U)	
--	--	---

Кроме того, новое цифровое радио, являясь прибором скрытой установки, благодаря особенностям подключения, может быть включено одновременно со включением света в помещении или по сигналу от датчика движения и даже по сигналу таймера, что открывает совершенно новые возможности применения данного устройства.

И наконец, **Busch-AudioWorld® FT-DigitalRadio** визуально соответствует всем ныне существующим стилям и течениям. Благодаря тому, что накладки к прибору присутствуют практически во всех цветах и сериях новое радио идеально впишется в Ваше жизненное пространство.

Busch-Jaeger всегда остаётся верен Качеству, Функциональности, высокой Производительности и чистоте Образа.

Ввод на рынок:

Уже в продаже!

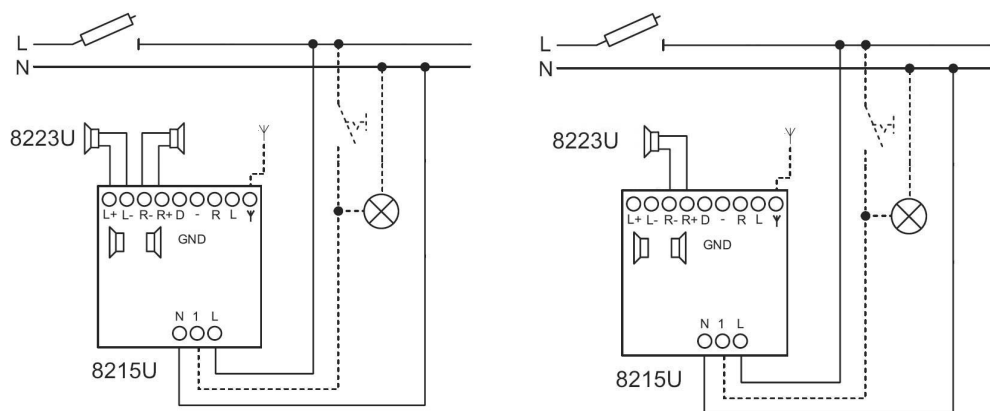
Резюме:

- Полнофункциональное стерео-радио.
- Громкоговоритель – полноценный динамик, который может быть установлен в любом месте.
- Возможность подключения внешней, дополнительной антенны.
- Выдающееся качество звучания.
- Возможность подключения динамиков стороннего производителя.
- Простое и интуитивно понятное управление.
- Динамическое меню.
- Возможность подключения внешнего источника звука.
- Может быть интегрировано с системой Busch-AudioWorld®.
- Во всех цветах и сериях.
- Высокопроизводительный цифровой усилитель.

Автор: Thomas Szkudlarek Перевод: Сергей Югай	Тема: Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio / динамик (8215 U / 8223 U)	
--	---	---

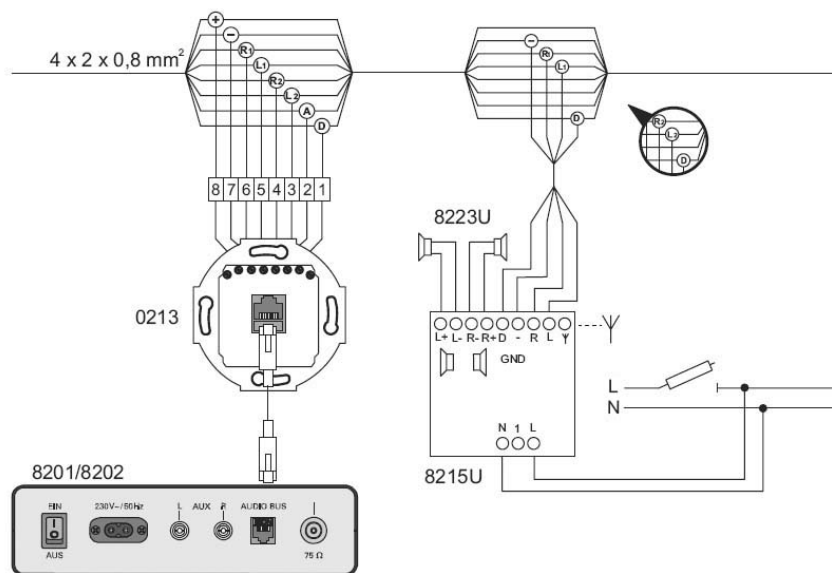
Схемы:

Схемы подключения:



СТЕРЕО режим

МОНО режим

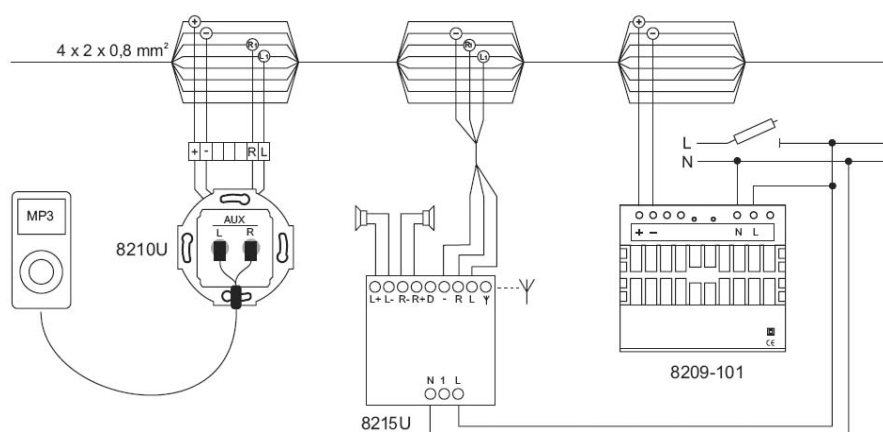


Подключение к Busch-AudioWorld

Автор:
Thomas
Szkudlarek
Перевод:
Сергей
Югай

Тема:

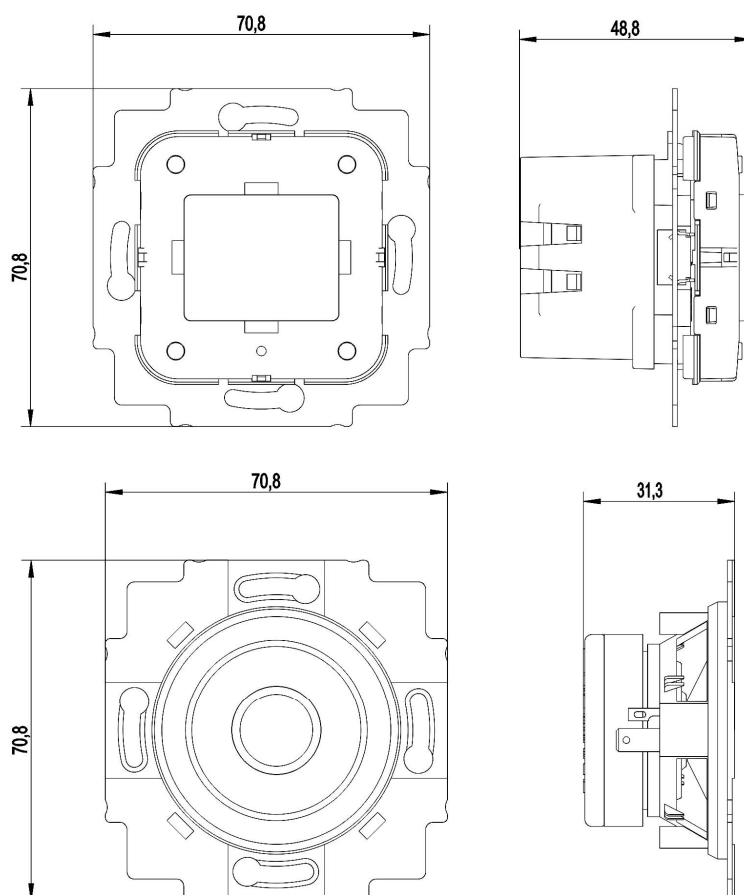
Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio / динамик (8215 U / 8223 U)



Внешний источник звука

Автор: Thomas Szkudlarek Перевод: Сергей Югай	Тема: Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio / динамик (8215 U / 8223 U)	
---	--	---

Размеры:



Автор: Thomas Szkudlarek Перевод: Сергей Югай	Тема: Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio / динамик (8215 U / 8223 U)	
--	---	---

Технические характеристики:

Busch-AudioWorld® FT-DigitalRadio

Номинальное напряжение:	230 В ~ ±10 %, 50 Гц
Потери:	< 500 мВт
Макс. потребляемая мощность:	< 3 Вт / ВА
Мощность на выходе:	2 x 2 Вт (RMS)
Импеданс:	4 – 8 Ом
Защита от КЗ:	На клеммах динамика
Диапазон частот:	100 Гц – 10.000 Гц
КНИ:	< 1 %
Отношение "сигнал/помеха":	> 60 дБ
Диапзон FM-частот:	87,50 МГц – 108,0 МГц
Шаг:	0,05 МГц
Отклик:	XX дБμV
Антенна:	Встроенная, внешняя (опционально)
Память:	8 каналов
Управление с доп. места:	Импульс на клемму L.
Макс. длина провода:	100 м
Монтаж:	
Основные линии	2 винтовые клеммы макс. 1x 2,5 мм ²
Сигнальные линии	5 винтовых клемм макс. 2x 0,5 мм ²
Для громкоговорителей	4 винтовые клеммы макс. 1x 1,5 мм ²
Тип установки:	Винтовое в 60 мм монтажную коробку согласно DIN 49073-1
Монтажная глубина:	32,5 мм
Рабочая температура:	0 °C до 40 °C
Класс защиты:	IP 20

Автор: Thomas Szkudlarek Перевод: Сергей Югай	Тема: Busch-AudioWorld® FM-DigitalRadio / динамик (8215 U / 8223 U)	
--	---	---

Размеры: 71 x 71 x 49 мм, с суппортом

Busch-AudioWorld® громкоговоритель

Диаметр динамика:	2"
Импеданс:	4 Ом
Мощность:	2 Вт
Диапазон частот:	200 – 20.000 Гц
Угол распространения волн:	150 °
Уровень звука:	87 дБ
Рабочая температура:	0 °C до 40 °C
Класс защиты:	IP 20
Тип монтажа:	На винтах в монтажную коробку
Размеры:	71 x 71 x 32 мм, с суппортом